



法律援助

法院工作人员不得提供法律建议。如果您的案件需要法律援助，您可以聘请律师。您也可以访问法院网站，其中“法律援助与指南”页面提供了关于如何获得法律援助的信息。部分服务面向低收入当事人免费或低价提供。如需更多信息，请访问
www.courts.maine.gov。



如需了解更多信息, 请访问
www.courts.maine.gov

依法院判决 追收款项



缅因州司法部门
法院行政办公室

如果小额诉讼或民事案件的法院判决涉及到应支付于您的款项,您有权收回这笔款项。若款项未获支付,您可向法院申请传唤对方当事人再次出庭并申请强制支付令。此项法庭活动被称为“资产披露听证会”。

在资产披露听证会上,您与欠款人(“债务人”)将共同核查债务人的资金与财产状况,以确定其实际偿付能力。您和债务人也可能在资产披露听证会上制定还款计划。

资产披露程序启动流程

1. 填写法院表格。
2. 确保债务人收到表格(“送达”表格)。
3. 将表格提交至地区法院,并附上关于您已“送达”债务人的证明。
4. 在听证日期出庭。

1. 填写法院表格。

小额诉讼判决——在小额诉讼案件判决后,必须等待30天才能向法院申请举行资产披露听证会。

- 向法院书记员索取“小额诉讼资产披露听证通知”表格,书记员会填写听证日期并签字。该表格需支付少量费用。

民事案件判决——如果您的民事案件判决涉及应支付于您的款项,则您需要一份“披露传票”。该表格告知债务人在指定日期和时间前往法院参加听证会。您必须向书记员索取此表格,由书记员签字,并要求书记员在表格上注明日期,然后才能送达债务人。该表格需支付少量费用。

文件——两种表格均有空间供您列出您需要债务人带至听证会的文件,以帮助确定其偿付能力。例如:银行对账单和纳税申报表。

填写完表格后,复印两份。自己保留一份。

2. 送达债务人

“送达”是指向债务人发出关于您正在起诉债务人以追讨欠款的通知。通常由治安官执行送达。联系当地治安官办公室接收送达文书。

在小额索赔案件资产披露程序中,须于披露听证会日期前至少提前7日完成对对方的法律文书送达。您可支付额外费用,请求法院书记员协助向对方当事人进行司法送达。如有需要,可以向书记员寻求帮助。

对于民事披露,您必须在披露听证会日期前至少提前10天送达债务人。

也可以采用其他方式送达对方当事人。如需了解更多送达方式,请参阅“送达”(Service)手册。

治安官会向您寄回一份文件,证明文书已送达对方当事人。保留这份文件,在提交您的文书时一并交给法院。



3. 向法院提交文书

将您送达的表格(小额诉讼资产披露听证会通知或披露传票)以及治安官提供的送达证明带至法院并提交。向法院提交表格时需要支付一笔立案费。

4. 出庭

您将在法院指定的日期参加听证会。在听证会上,您和欠款人均有机会向法官进行陈述。参加此次听证会。若缺席听证会,法院可在您未参与的情况下径行作出裁决。